

Q-koorts

MONITORING OP MELKGEITENBEDRIJVEN EN MELKSCHAPENBEDRIJVEN

procedure nr.: I601
datum: 17.02.2011
versie: nr. 3
opgesteld door: Emmanuelle Prisse
laatste wijziging: Ingeborg Mertens
gevalideerd door: Philippe Houdart
bestand: I601 v3
bijlagen: 3

Fièvre Q

MONITORING DES EXPLOITA- TIONS LAITIÈRES OVINES ET CAPRINES

procédure n° : I601
date : 17.02.2011
version : n° 3
rédigé par : Emmanuelle Prisse
dernière mis à jour: Ingeborg Mertens
validé par : Philippe Houdart
fichier : I601 v3
annexes : 3

1. Doelstelling

Deze procedure beschrijft de monitoring die het FAVV organiseert op melkgeitenbedrijven en melkschapenbedrijven in het kader van de problematiek omtrent Q-koorts.

2. Wettelijke basis

Koninklijk besluit van 22 februari 2001 houdende organisatie van de controles die worden verricht door het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen en tot wijziging van diverse wettelijke bepalingen.

3. Bestemmingen

- de agenten van het FAVV;
- de logistieke dienst en de dispatching van het FAVV;
- DGZ, ARSIA en het CODA;
- MCC en CDL.

4. Afkortingen

- CDL: comité du lait;
- DCPB: dienst crisispreventie en crisisbeheer;
- ELISA: antistoffen-ELISA voor Q-koorts;
- MCC: melkcontrolecentrum;
- PCE: provinciale controle-eenheid of controle-eenheden;

1. Objectif

Cette procédure décrit le monitoring organisé par l'AFSCA dans les exploitations laitières caprines et ovines, dans le cadre de la problématique de la fièvre Q.

2. Base légale

Arrêté royal du 22 février 2001 organisant les contrôles effectués par l'Agence fédérale pour la sécurité de la chaîne alimentaire et modifiant diverses dispositions légales.

3. Destinataires

- les agents de l'AFSCA ;
- le service logistique et le dispatching de l'AFSCA ;
- l'ARSIA, la DGZ et le CERVA ;
- le CDL et le MCC.

4. Abréviations

- CDL : comité du lait ;
- ELISA : test ELISA de recherche d'anticorps pour la fièvre Q ;
- MCC : melkcontrolecentrum ;
- PCR : PCR pour la fièvre Q ;
- SPGC : service prévention et gestion de crises ;

- PCR: PCR voor Q-koorts.

- UPC : unité(s) de contrôle provinciale(s).

5. Inleiding

In Nederland wordt sinds 2007 een stijgend aantal gevallen van Q-koorts vastgesteld bij de mens. Deze toename heeft waarschijnlijk te maken met een toename van het aantal Q-koortsgevallen bij kleine herkauwers, in het bijzonder geiten, in de betrokken regio. Hoewel er in België nog geen significante stijging is vastgesteld van het aantal gevallen bij de mens en er dus verondersteld kan worden dat Q-koorts hier niet in dezelfde mate een probleem vormt, zijn er geen gegevens gekend over de prevalentie en de verspreiding bij kleine herkauwers van *Coxiella burnetii*, het oorzakelijk agens van Q-koorts. Het FAVV organiseert daarom een monitoring op melkgeitenbedrijven en melkschappenbedrijven.

6. Organisatie van de monitoring

De lijst in bijlage 1 geeft de te bemonsteren bedrijven. Deze lijst zal geactualiseerd en opnieuw naar de PCE en eventueel MCC/CDL verspreid worden, telkens er een nieuw bedrijf toegevoegd wordt.

Indien de PCE andere melkgeitenbedrijven of melkschappenbedrijven kent dan deze op de lijst, stuurt ze de gegevens van deze bedrijven naar de DCPB via het adres ccc@favv.be zodat ze kunnen toegevoegd worden aan de lijst.

Te nemen monsters

De monitoring wordt voor alle bedrijven van de lijst volgens dezelfde frequentie georganiseerd: er wordt ongeveer om de 2 maanden één monster van 10 ml tankmelk genomen, dat voor een analyse aan het CODA wordt overgemaakt.

De monsters worden telkens genomen in een welbepaalde week:

Week 8: 21-25 februari 2011

Week xx: in de loop van april in functie van de publicatie van een nieuw ministerieel besluit

week 25: 20-24 juni 2011

5. Introduction

Les Pays-Bas sont confrontés depuis 2007 à une augmentation des cas humains de fièvre Q. Cette augmentation est probablement liée à une augmentation des cas de fièvre Q chez des petits ruminants, en particulier chez des chèvres, dans la région concernée. Même si l'on n'observe pas d'augmentation significative des cas humains en Belgique et que l'on peut supposer que la maladie ne se produit pas avec la même fréquence, aucune donnée n'est disponible pour les petits ruminants quant à la prévalence et à la dissémination de *Coxiella burnetii*, l'agent causal de la fièvre Q. C'est pourquoi l'AFSCA organise un monitoring dans les exploitations laitières caprines et ovines d'une certaine taille.

6. Organisation du monitoring

L'annexe 1 établit la liste des exploitations à échantillonner. Cette liste sera actualisée et diffusée aux UPC et éventuellement à MCC/CDL chaque fois qu'une exploitation y sera rajoutée.

Si d'autres exploitations laitières caprines ou ovines que celles reprises sur cette liste sont connues par une UPC, celle-ci transmettra les données relatives à ces exploitations à la SPGC par mail à l'adresse ccc@afsca.be, afin que ces exploitations puissent être rajoutées à la liste.

Échantillons à prélever

Le monitoring est organisé avec la même fréquence pour toutes les exploitations de la liste : en un échantillon de 10 ml de lait de tank est prélevé bimensuellement et transmis au CERVA pour analyse.

L'échantillonnage est réalisé dans des semaines bien définies.

Semaine 8: 21-25 février 2011

Semaine xx: au cours d'avril en fonction de la publication d'un nouvel arrêté ministériel

Semaine 25: 20-24 juin 2011

week 34: 22-26 augustus 2011

week 42: 17-21 oktober 2011

week 49: 5-9 december 2011

Er zijn geen bijzondere voorzorgen te hanteren bij de monsterneming, noch dienen er bewaarmiddelen of andere additieven toegevoegd te worden. Wel moeten de monsters zo snel mogelijk worden diepgevroren en in die toestand aan het CODA worden bezorgd.

Monsterneming

De monsterneming wordt voor de bedrijven die gecontroleerd worden door MCC en CDL uitgevoerd door de beide organisaties in het kader van hun normale werkzaamheden op de betrokken bedrijven.

Op de bedrijven die niet door MCC en CDL worden bemonsterd, wordt de bemonstering uitgevoerd door de PCE.

Identificatie van de monsters

De monsternemers van MCC en CDL identificeren de monsters op dergelijke wijze dat er een duidelijke link bestaat met het betrokken bedrijf.

De monsternemers van de PCE identificeren de monsters door middel van een uniek monster-nummer dat als volgt is samengesteld: xxxx/yy/Qzz met:

- xxxx = legitimatienummer van de monsternemer
- yy = jaartal (11)
- zz = volgnummer van de stalen per monsternemer

De informatie betreffende het bedrijf en het monster wordt opgenomen in een excelbestand (cf. punt 9 en bijlage 3). De monsters worden niet ingegeven in Foodnet.

De monsters worden per bedrijf afzonderlijk verpakt in een zak, een bak of een doos, samen met de nodige monsternemingsdocumenten. Op de zak, de bak of de doos wordt in duidelijke letters "Q-koorts" vermeld zodat de monsters gemakkelijk te herkennen zijn door de dispatching.

Semaine 34: 22-26 août 2011

Semaine 42: 17-21 octobre 2011

Semaine 49: 5-9 décembre 2011

Il n'est pas nécessaire de prendre des précautions particulières lors de la prise d'échantillon, ni d'ajouter des conservateurs ou d'autres additifs à l'échantillon. Les échantillons doivent cependant être congelés le plus rapidement possible et transmis en l'état au CERVA.

Échantillonnage

Dans les exploitations contrôlées par le MCC et le CDL, la prise d'échantillon est effectuée par chacune de ces organisations de contrôle, dans le cadre de leur activité dans les exploitations concernées.

Pour les exploitations non contrôlées par le MCC ou le CDL, les échantillons seront prélevés par les UPC

Identification des échantillons

Les échantillonneurs de MCC et CDL identifient les échantillons de telle façon qu'il existe un lien clair avec l'exploitation échantillonnée.

Les échantillonneurs des UPC identifient les échantillons au moyen d'un numéro unique déterminé comme suit : xxxx/yy/Qzz, avec :

- xxxx = le numéro de légitimation de l'échantillonneur
- yy = chiffre de l'année (11)
- zz = numéro de suivi des échantillons, propre à chaque échantillonneur

Les informations relatives à l'exploitation et à l'échantillon sont reprises dans un fichier excel (cf. point 9 et annexe 3). Les échantillons ne sont pas introduits dans Foodnet.

Les échantillons d'une exploitation sont conditionnés dans un même sachet, bac ou boîte et accompagnés des documents d'échantillonnage nécessaires. La mention « Fièvre Q » est apportée sur les sachets, les bacs ou les boîtes afin que ceux-ci soient facilement reconnaissables par le dispatching.

Vervoer

Alle monsters dienen overgebracht te worden naar het CODA voor analyse. Ze moeten daarbij bevroren blijven.

- De monsters genomen door MCC en CDL worden – eens deze instellingen hun maandelijkse monsterneming hebben afgerond – door MCC overgemaakt aan de dispatching Melle van het FAVV.
- De PCE zullen de door hen genomen monsters overmaken via de dispatching van het FAVV.

De monsters moeten op het niveau van de dispatching te Melle of te Gembloux niet worden ingescand, noch worden ingegeven in het LIMS.

7. Bijkomende taken voor de PCE

De PCE zal op een bedrijf waar het voor de eerste keer een monster neemt een enquête afnemen. Het document in bijlage 2 kan hierbij als leidraad gebruikt worden.

De PCE zal tevens ter informatie aan de verantwoordelijke een kopie overhandigen van het advies 2010/24 van het Wetenschappelijk comité van het Agentschap en – indien het document niet per post ontvangen werd – van de omzendbrief, die het Agentschap op 12 december 2009 aan alle melkgeiten- en melkschapebedrijven heeft overgemaakt.

Indien de gegevens in BOOD of Sanitrace niet correct of niet volledig zijn, doet de PCE het nodige om de gegevens aan te passen of te vervolledigen.

8. Analyse

Het CODA zal op elk melkmonster een analyse met de PCR, alsook een analyse met de ELISA uitvoeren.

9. Rapportering

MCC, CDL en de PCE rapporteren hun monsternemingen onder vorm van een excelbestand en de ingevulde enquêteformulieren aan de DCPB via het adres ccc@favv.be.

Transport

Tous les échantillons doivent être acheminés au CERVA afin d'y être analysés. Les échantillons doivent rester congelés au cours du transport.

- Les échantillons prélevés par MCC et CDL sont, une fois la collecte mensuelle réalisée par ces entreprises terminée, transmis au dispatching Melle de l'AFSCA.
- Les échantillons prélevés directement par l'UPC sont transmis par l'intermédiaire du dispatching de l'AFSCA.

Les échantillons ne doivent pas être scannés ni encodés dans le LIMS au niveau du dispatching de Melle ou de Gembloux.

7. Tâches additionnelles pour les UPC

Les UPC effectueront une enquête dans toutes les exploitations qui sont échantillonnées pour la première fois. Le document repris à l'annexe 2 peut servir de fil conducteur à cette enquête.

A titre d'information, les UPC transmettront également au responsable une copie du conseil 2010/24 du Comité scientifique de l'Agence et une copie de la circulaire envoyé le 12 décembre dernier par l'Agence à toutes les exploitations caprines ou ovines laitières, pour autant que ce dernier document n'ait pas été reçu par la poste.

Si les données reprises dans BOOD ou Sanitrace sont incorrectes ou incomplètes, l'UPC fait le nécessaire pour adapter ou compléter ces données.

8. Analyse

Le CERVA effectuera une analyse PCR et une recherche d'anticorps par ELISA sur chaque échantillon de lait.

9. Rapportage

MCC, CDL et les UPC rapporteront leurs échantillonnages sous la forme d'un fichier excel ainsi que les formulaires d'enquêtes à la CCC par email, à l'adresse ccc@afscab.be.

Ze maken daarbij voor elk monster de volgende gegevens over:

- het beslagnummer,
- het adres van het bedrijf,
- de naam van de verantwoordelijke,
- het adres van de verantwoordelijke,
- de datum van monsterneming,
- het nummer van het monster.

De DCPB verzamelt de gegevens van de diverse lijsten in één bestand en zendt dit dagelijks aan het CODA (qfever@var.fgov.be), alsook aan geert.depoorter@favv.be en michael.vleminckx@favv.be

Het CODA deelt de resultaten van haar analyses mee aan het FAVV door een extract van haar LIMS als een excelbestand over te maken aan ccc@favv.be, pri@favv.be, geert.depoorter@favv.be en de betrokken PCE. De frequentie van het meedelen zal worden bepaald in overleg met de crisiscel.

Het CODA brengt tevens de verantwoordelijke op de hoogte van het resultaat.

10. Timing

Deze procedure is van toepassing vanaf 17.02.2011.

Les données suivantes sont communiquées pour chaque échantillon :

- le numéro de troupeau,
- l'adresse de l'exploitation,
- le nom du détenteur,
- l'adresse du détenteur,
- la date de la prise d'échantillon,
- le numéro de l'échantillon.

La CCC rassemble les données des diverses listes dans un seul fichier et transmet celui-ci quotidiennement au CERVA (qfever@var.fgov.be), ainsi qu' à geert.depoorter@favv.be en michael.vleminckx@favv.be

Le CERVA communique les résultats de ses analyses à l'AFSCA via un extrait de son LIMS repris dans un fichier excel, en l'adressant à ccc@afsca.be, pri@afsca.be, geert.depoorter@favv.be et aux UPC concernées. La fréquence du transfert des résultats sera décidée en concertation avec la cellule de crise.

Le CERVA se charge d'informer le responsable du résultat des analyses.

10. Timing

Cette procédure est d'application à partir du 17.02.2011.

bijlage 1 – annexe 1
TE BEMONSTEREN BEDRIJVEN - EXPLOITATIONS À PRÉLEVER

Deze lijst wordt om redenen van bescherming van de persoonlijke levenssfeer enkel per mail aan de betrokken diensten overgemaakt.

Pour des raisons de protection de la vie privée, cette liste ne sera transmise qu'aux services concernés, et ce par mail.

ENQUETEFORMULIER VOOR DE MONITORING Q-KOORTS

agent (naam) datum uur

1. BEDRIJFSGEGEVENS

(te controleren aan de hand van BOOD en Sanitrace)

beslagnr. - telefoon

verantwoordelijke (naam, voornaam)

adres van de verantwoordelijke

beslagadres

eigenaar (naam, voornaam)

adres van de eigenaar

operatornummer . . .

dierenarts (naam, ordenummer)

2. INVENTARIS – BEDRIJFSTYPE

	<i>(aanduiden wat van toepassing is):</i>			
geiten	fokbedrijf – vetmestingsbedrijf – melkgeitenbedrijf – handelaar	totaal	aantal vrouwelijke dieren > 6 m	aantal vrouwelijke dieren in lactatie
	particulier – kinderboerderij – dierenpark – zoo			

	<i>(aanduiden wat van toepassing is):</i>			
schapen	fokbedrijf – vetmestingsbedrijf – melkschapenbedrijf – handelaar	totaal	aantal vrouwelijke dieren > 6 m	aantal vrouwelijke dieren in lactatie
	particulier – kinderboerderij – dierenpark – zoo			

3. GEGEVENS BETREFFENDE DE UITBATING VAN HET BEDRIJF

Op te vragen informatie

- Vindt er rechtstreekse verkoop van rauwe melk of rauwe melkproducten plaats op het bedrijf? **ja - neen** (*schrappen wat niet past*).
- Is deze activiteit geregistreerd in BOOD? **ja - neen** (*schrappen wat niet past*).

- Gebeurt er verwerking van melk op het bedrijf? **ja - neen** (*schrappen wat niet past*).
- Heeft de verantwoordelijke een erkenning voor deze verwerking? **ja - neen** (*schrappen wat niet past*).

- Wat is de bestemming van de melk indien deze niet op het bedrijf zelf verkocht of verwerkt wordt?

.....
.....
.....

- Hoeveel dieren worden jaarlijks aangekocht/verkocht en welke herkomst/bestemming hebben deze?

.....
.....
.....

- Hoe wordt de mest van de geiten en schapen verwerkt?

.....
.....
.....

4. INFORMATIE BETREFFENDE DE GEZONDHEIDSTOESTAND OP HET BEDRIJF

Op te vragen informatie

- Zijn er op het bedrijf recent gezondheidsproblemen geweest, in het bijzonder verwerpingen? **ja - neen** (*schrappen wat niet past*).
- Wanneer en welke symptomen werden vastgesteld? Door wie? Welke evolutie is er opgemerkt?
- Is er een behandeling ingesteld?
- Werden er monsters overgemaakt aan een labo? Zo ja, is er een resultaat gekend voor Q-koorts?

.....
.....
.....
.....

- Heeft de operator de rondzendbrief van het FAVV omtrent Q-koorts ontvangen? **ja - neen** (*schrappen wat niet past*).
Zo ja, werd er rekening gehouden met de voorzorgsmaatregelen die daarin opgesomd worden? **ja - neen** (*schrappen wat niet past*).

FORMULAIRE D'ENQUÊTE POUR LE MONITORING FIÈVRE Q

agent (nom) date heure

1. DONNÉES DE L'EXPLOITATION

(à contrôler à l'aide de BOOD et de Sanitrace)

no. de troupeau - téléphone

responsable (nom, prénom)

adresse du responsable

adresse du troupeau

propriétaire (nom, prénom)

adresse du propriétaire

no. d'opérateur . . .

vétérinaire (nom, no. d'ordre)

2. INVENTAIRE – TYPE D'EXPLOITATION

caprins	<i>(indiquer ce qui est d'application):</i> reproduction – engraissement – caprins laitières – marchand	nombre total	nombre de femelles > 6 m	nombre de femelles en lactation
	particulier – ferme pédagogique – parc animalier – jardin zoologique			

ovins	<i>(indiquer ce qui est d'application):</i> reproduction – engraissement – ovins laitières – marchand	nombre total	nombre de femelles > 6 m	nombre de femelles en lactation
	particulier – ferme pédagogique – parc animalier – jardin zoologique			

3. INFORMATIONS CONCERNANT LA GESTION DE L'EXPLOITATION

Informations à recueillir

- Y-a-t-il vente directe de lait cru ou de produits à base de lait cru à la ferme? **oui - non** (*biffer la mention inutile*).

- Si oui, cette activité est elle enregistrée dans BOOD ? **oui - non** (*biffer la mention inutile*).

- Y-a-t-il transformation du lait directement à la ferme? **oui - non** (*biffer la mention inutile*).

- Le responsable dispose-t-il d'un agrément pour cette activité ? **oui - non** (*biffer la mention inutile*).

- Quelle est la destination du lait si celui-ci n'est pas vendu ni transformé dans l'exploitation ?

.....
.....
.....

- Combien d'animaux sont achetés/vendus sur une année ? Quelle est leur provenance/leur destination ?

.....
.....
.....

- Comment dispose-t-on du fumier des chèvres et de moutons au sein de l'exploitation ?

.....
.....
.....

4. INFORMATIONS CONCERNANT L'ÉTAT DE SANTÉ DANS L'EXPLOITATION

Informations à recueillir

- Des problèmes de santé animale ont-ils été observés dans l'exploitation, et en particulier des avortements ?

- Quand et quels symptômes ont été constatés ? Par qui ? Quelle évolution a-t-on pu observer ?

- Un traitement a-t-il été instauré ?

- Des échantillons ont-ils été acheminés à un laboratoire ? Si oui, une analyse pour la fièvre Q a-t-elle été réalisée ? Avec quels résultats ?

.....
.....
.....
.....
.....

- L'opérateur a-t-il reçu la circulaire de l'AFSCA concernant la fièvre Q ? **oui - non** (*biffer la mention inutile*).

Si oui, a-t-on tenu compte des conseils de prévention repris dans ce document ? **oui - non** (*biffer la mention inutile*).

bijlage 3 – annexe 3

EXCELBESTAND VOOR RAPPORTERING VAN MONSTERNEMINGEN

FICHER EXCEL POUR RAPPORTAGE DES ÉCHANTILLONNAGES

Elke dag er een monsterneming plaatsvindt, moet deze door de monsternemer (PCE, MCC of CDL) aan de CCC per mail (ccc@favv.be) in een excelbestand gerapporteerd worden. Dit bestand bevat de volgende informatie:

- het beslagnummer,
- het adres van het bedrijf,
- de naam van de verantwoordelijke,
- het adres van de verantwoordelijke,
- de datum van monsterneming,
- het nummer van het monster.

Een model van het te gebruiken bestand zal per mail overgemaakt worden.

Chaque jour où un échantillonnage est effectué, celui-ci est rapporté par le préleveur (UPC, MCC ou CDL) par mail à la CCC (ccc@afsca.be) à l'aide d'un fichier excel.

Ce fichier excel reprend les informations suivantes :

- le numéro de troupeau,
- l'adresse de l'exploitation,
- le nom du détenteur,
- l'adresse du détenteur,
- la date de la prise d'échantillon,
- le numéro de l'échantillon.

Un modèle du fichier excel à utiliser sera transmis par mail.